

Кыргыз Республикасынын Өкмөтү менен
Кытай Эл Республикасынын Өкмөтүнүн орто-
сундагы эл аралык автомобиль катнашы жө-
нүндөгү Келишимди колдонуу тууралуу

П Р О Т О К О Л

Кыргыз Республикасынын Өкмөтү менен Кытай Эл Республикасынын
Өкмөтүнүн ортосундагы эл аралык автомобиль катнашы жөнүндөгү Кели-
шимди колдонуу жөнүндө 1994жылдын 4-июнунда Пекин шаарында кол кою-
луп, сүйлөшүүлөрдө төмөнкүлөргө жетишилди:

1. Аталган Келишим боюнча компетентүү органдар катары булар
эсептелет:

Кыргызстан тараптан:

2, 3, 5, 9, 10, 12 жана 2 I-статьялар боюнча Кыргыз Республикасынын
транспорт министрлиги;

7 жана 12-статьялар боюнча Кыргыз Республикасынын транспорт
министрлиги менен Ички иштер министрлиги;

Кытай тараптан:

2, 3, 5, 9, 10 жана 2 I-статьялар боюнча КЭРдин /Кытай Эл Респуб-
ликасынын/ коммуникация министрлиги жана провинцияларды, автономия-
луу райондорду жана борбордоштурулуп башкарылчу шаарлардын катнашуу
боюнча полномочиелүү башкармалары /департаменттери/;

7 жана 12-статьялар боюнча КЭРдин коммуникация министрлиги,
Коомдук коопсуздук министрлиги жана провинциялардын, автономиялуу
райондордун жана борбордоштурулуп башкарылчу шаарлардын катнашуу,
коомдук коопсуздук боюнча полномочиелүү башкармалары /департамент-
тери/;

2. Аталган Келишим боюнча бул терминдерди төмөндөгүдөй мааниде
тушунгөн туура:

2. I "Автотранспорт каражаты" термини мындай маанилерди тунтат:
жук ташуу жумушунда келгенде-жук ташуучу автомобиль, чиркегич-

түү /прицептүү/ автомобиль, автомобиль-сүйрөгүч же жарым чиркегич-түү автомобиль-сүйрөгүч;

жүргүнчүлөрдү ташуу жумушуна келгенде - жүргүнчү ташууга арналган, айдоочунун ордун кошпогондо, 8ден кем эмес отургучу, ошондой эле багаж үчүн чиркегичи бар автобус, б.а. автотранспорт каражаты;

2.2. "Изгүлтүксүз ташуу" деген - баштапкы жана аяккы пункту, токтой турган жерлери көрсөтүлүү менен мурдатан сүйлөшүлгөн расписание, жүрүү маршруту боюнча Макулдашкан Тараптардын автотранспорт каражаттары аркылуу аткарылчу ташуу.

2.3. "Изгүлтүктүү ташуу" деген - бардык башка ташуу жумуштарынын аткарылышы.

3. Келишимдин 5-статьясында каралган уруксаттын түрлөрү ташуучулар менен жүк ээлерин ар бир елкөнүн ички закондоруна ылайык келчү бажыкана уруксатын алуу милдетинен баштат.

4. Келишимдин 8-статьясынын 2-пунктундагы жүк автомобилдеринин же автомобиль-сүйрөгүчтөрдүн Кыргыз Республикасына же Кытай Эл Республикасына таандык каттоо, айырмалоо белгилери болот деген шартка ылайык чиркегичтерге жана жарым чиркегичтерге башка өлкөлөрдүн каттоо, айырмалоо белгилери тагылышы мүмкүн.

5. Келишимдин 16-статьясынын 1^а пунктунун жобосу автомобилге жана автомобиль-сүйрөгүчкө аларды чыгарган завод өзү койгон идиштерде куулган, ошондой эле чиркегичте жана жарым чиркегичте орнотулган муздаткыч рефрижераторлорун иштетүүгө зарпталчу күйүүчү майга гана тиешелүү.

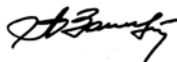
6. Келишимдин 18 жана 19-статьяларындагы "санитардык көзөмөл" деген термин санитардык, ветеринардык, ошондой эле өсүмдүктүн санитардык көзөмөлү дегенди туюнтат.

7. Макулдашкан Тараптардын биринин жүгүн жана жүргүнчүсүн экинчи Макулдашкан Тараптын территориясы аркылуу автотранспорт каражаты менен транзит түрүндө алып өтүү жумушу Кыргыз Республикасынын тран-

спорт Министрлиги /Кыргызстандын территориясында/ жана КЭРдин коммуна-ия Министрлиги /КЭРдин территориясында/ туура көрсө, анан жүзөгө ашырылат. Ар бир мындай таштуулар атайын уруксат алгандан кийин аткарылышы мүмкүн, ал бир жолку барып-келиши рейсине аткарууга укук берет.

Келишимдин ажырагыс бөлүгү болгон бул Протокол 1994жылдын 4 июнунда Пекин шаарында эки туп нускада кыргыз, кытай жана орус тилдеринде түзүлдү, үчөө тең бирдей күчкө эгедер.

Кыргыз Республикасынын
Өкмөтүнүн атынан



Кытай Эл Республикасынын
Өкмөтүнүн атынан

郑光迪